



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
29 October 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия

Первый комитет

Пункты 100 и) и 138 повестки дня

**Всеобщее и полное разоружение: проблемы, порождаемые
накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов**

Предлагаемый бюджет по программам на 2022 год

Проблемы, порождаемые накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов

**Последствия для бюджета по программам проекта
резолюции [A/C.1/76/L.47](#)**

**Заявление, представленное Генеральным секретарем
в соответствии с правилом 153 правил процедуры
Генеральной Ассамблеи**

I. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции

1. В соответствии с пунктами 17, 18, 19 и 20 постановляющей части проекта резолюции [A/C.1/76/L.47](#) Генеральная Ассамблея:

а) постановила бы учредить рабочую группу открытого состава для выработки свода политических обязательств в качестве нового глобального рамочного документа, который устранил существующие пробелы в управлении боеприпасами на протяжении их жизненного цикла и предусматривающего, в частности, обеспечение международного сотрудничества и помощи, без ущерба для национальных правовых систем, регулирующих национальное владение, хранение и использование боеприпасов, и станет частью всеобъемлющей структуры в поддержку безопасного, надежного и устойчивого управления запасами боеприпасов на протяжении их жизненного цикла на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях, опираясь на существующие рамочные документы и дополняя их, и в соответствии с которым вопрос о сотрудничестве на региональном и субрегиональном уровнях должен рассматриваться на добровольной основе; постановила бы также, что рабочая группа открытого состава примет во внимание рекомендации, содержащиеся в докладе Группы правительственных экспертов, учрежденной резолюцией [72/55](#), и мнения всех государств-участников, а также будет руководствоваться информацией о сериях



неофициальных консультаций, созданных в рамках резолюции [72/55](#) в течение 2018 и 2019 годов, неофициальным документом, представленном Германией по этому неофициальному консультативному процессу, а также материалами, как письменными, так и устными, полученными от государств-членов по этому вопросу;

б) постановила бы далее, что рабочая группа открытого состава соберется на две пятидневные сессии в Нью-Йорке в 2022 году и одну пятидневную сессию в Женеве в 2023 году, перед которыми, при необходимости и при наличии времени, будут проведены неофициальные консультации при участии соответствующих международных и неправительственных организаций, и проведет организационную сессию за два дня до первого заседания;

с) постановила бы, что рабочая группа открытого состава представит Генеральной Ассамблее на ее семьдесят восьмой сессии доклад о своей работе, включая рекомендации относительно свода политических обязательств в качестве нового глобального рамочного документа по обычным боеприпасам.

II. Связь содержащихся в проекте резолюции просьб с предлагаемым бюджетом по программам на 2022 год

2. Предлагаемые в проекте резолюции мероприятия относятся к программе 1 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», программе 24 «Глобальные коммуникации» и программе 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» предлагаемого плана по программам на 2022 год и к разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», разделу 28 «Глобальные коммуникации» и разделу 29 Е «Административное обслуживание, Женева» предлагаемого бюджета по программам на 2022 год (соответственно [A/76/6 \(Sect. 2\)](#), [A/76/6 \(Sect. 28\)](#) и [A/76/6 \(Sect. 29E\)](#)) и являются дополнительными за тот же год.

III. Деятельность по выполнению содержащихся в проекте резолюции просьб

3. В соответствии с просьбой, содержащейся в пунктах 18 и 19 постановляющей части проекта резолюции, в 2022 году в Нью-Йорке будет проведена одна двухдневная организационная сессия, состоящая из четырех заседаний, и две пятидневные основные сессии, состоящие из двадцати заседаний, а в 2023 году в Женеве будет проведена одна пятидневная основная сессия, состоящая из десяти заседаний, сопровождающаяся устным переводом на все шесть официальных языков. Эти сессии приведут к увеличению объема работы по обслуживанию заседаний для Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в 2022 и 2023 годах. Сроки проведения этих сессий следует определить в консультации с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению.

4. Кроме того, выполнение просьбы в отношении документации приведет к увеличению объема работы по подготовке документации для Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в 2022 году в связи с необходимостью издания 13 предсессионных документов (общим объемом 35 000 слов), шести сессионных документов (общим объемом 12 000 слов) и двух послесессионных документов (общим объемом 21 400 слов) на всех шести официальных языках. В 2023 году будут изданы пять предсессионных

документов (общим объемом 10 000 слов), три сессионных документа (общим объемом 6000 слов) и один послесессионный документ (общим объемом 15 000 слов) на всех шести языках.

5. Департамент глобальных коммуникаций предоставит услуги по веб-трансляции 20 заседаний, которые пройдут в 2022 году в Нью-Йорке, и 10 заседаний, которые пройдут в 2023 году в Женеве.

6. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве обеспечит услуги звукооператора и звукозапись, а также услуги в поддержку сессии рабочей группы открытого состава в 2023 году.

IV. Бюджетные последствия предлагаемых просьб

A. Потребности в ресурсах, связанные с конференционным обслуживанием

7. Подробная информация о дополнительных потребностях в ресурсах для организации конференционного обслуживания приводится в таблице 1.

Таблица 1

Дополнительные потребности в ресурсах для организации конференционного обслуживания

(В долл. США)

	Потребности на 2022 год	Потребности на 2023 год	Общий объем потребностей
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»			
Прочие расходы по персоналу			
Услуги устного перевода	178 000	85 000	263 000
Услуги по обработке документации	225 200	101 700	326 900
Раздел 29Е «Административное обслуживание, Женева»			
Услуги по контрактам			
(услуги звукооператора/звукозапись)		3 500	3 500
Всего	403 200	190 200	593 400

B. Потребности в ресурсах, связанных с конференционным обслуживанием

8. Подробная информация о дополнительных потребностях в ресурсах, не связанных с конференционным обслуживанием, приводится в таблице 2.

Таблица 2
**Дополнительные потребности в ресурсах, не связанных
с конференционным обслуживанием**
(В долл. США)

	<i>Потребности на 2022 год</i>	<i>Потребности на 2023 год</i>	<i>Общий объем потребностей</i>
Раздел 28 «Глобальные коммуникации»			
Услуги по контрактам (веб-трансляция)	5 900	3 000	8 900
Всего	5 900	3 000	8 900

V. Сводная информация о потребностях в ресурсах

9. Бюджетные последствия на 2022 год составляют 457 500 долл. США, как показано в таблице 3.

Таблица 3
Сводная информация о потребностях в ресурсах (до пересчета)
(В долл. США)

	<i>Потребности на 2022 год</i>	<i>Потребности на 2023 год</i>	<i>Общий объем потребностей</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»	403 200	186 700	589 900
Раздел 28 «Глобальные коммуникации»	5 900	3 000	8 900
Раздел 29Е «Административное обслуживание, Женева»	—	3 500	3 500
Раздел 36 «Налогообложение персонала»	48 400	22 400	70 800
Всего, включая суммы по плану налогообложения персонала	457 500	215 600	673 100

10. В предлагаемом бюджете по программам на 2023 год будут отражены потребности в ресурсах в размере 215 600 долл. США, в том числе 186 700 долл. США по разделу 2, 3000 долл. США по разделу 28, 3500 долл. США по разделу 29Е и 22 400 долл. США по разделу 36.

VI. Возможности для покрытия расходов

11. В предлагаемом бюджете по программам на 2022 год не предусмотрено ассигнований на деятельность, просьбы об осуществлении которой содержатся в проекте резолюции. На данном этапе невозможно определить, какую деятельность, предусмотренную в соответствующих разделах предлагаемого бюджета по программам на 2022 год, можно было бы в течение 2022 года прекратить, отложить, сократить или изменить. В этой связи для покрытия дополнительных потребностей в ресурсах в размере 457 500 долл. США потребуются дополнительные ассигнования на 2022 год.

VII. Заключение и решение, которое необходимо принять Генеральной Ассамблее

12. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции [A/C.1/76/L.47](#) возникнут дополнительные потребности в ресурсах в размере 409 100 долл. США на 2022 год по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» (403 200 долл. США) и разделу 28 «Глобальные коммуникации» (5900 долл. США). Для покрытия этих потребностей Ассамблее потребуются утвердить на 2022 год дополнительные ассигнования в размере 409 100 долл. США, которые будут выделены из средств резервного фонда.

13. Дополнительные потребности в ресурсах в размере 48 400 долл. США возникнут по разделу 36 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на 2022 год и потребуют дополнительных ассигнований Генеральной Ассамблеи, которые будут компенсированы эквивалентным увеличением на 48 400 долл. США по разделу 1 «Поступления по плану налогообложения персонала».
